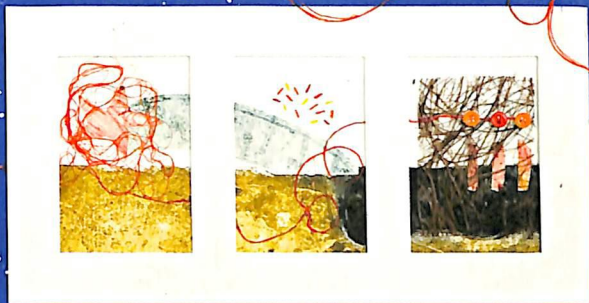


Nadal a Benicarló

Edició 2010

12

Postal del Collar



Auditori Municipal

Dissabte, 12 de desembre, a les 21'30h

Diumenge, 13 de desembre, a les 19'00h

GENERALITAT VALENCIANA

Fundació
Casa Benicarló



Dissabte 12 de desembre de 2009, a les 21.30 h
Diumenge 13 de desembre de 2009, a les 19.00 h
XII Edició • Auditori Municipal Benicarló

PRESENTACIÓ

L'ESTEL DEL COLLET 2009

No han parat, i ara em trobo amb l'obligació d'omplir aquest espai que tan dignament han fet els qui m'han precedit. Tal vegada volen fer un col·leccionable de vides de sants, no ho sé. Però com que un ja té certa experiència en això dels sants –estic casat amb una *santa* (de la família dels *sants*) i porto dotze anys fent de Sant Gregori– puc fer alguna valoració sobre el tema.

Cert és que tant la premsa com el públic sempre han escrit i parlat molt bé de l'Estel del Collet, i tenen raó. La felix idea de Ramon París, el meravellós llibre escrit per Jaume Rolíndez, l'entusiasme i valentia de José Luis Guzmán i de Josi Ganzenmüller, per a crear l'associació i fer l'adaptació teatral respectivament, afegits a les meravelloses músiques de Pablo Anglés i Josep Vicent Arnau, es mereixen tots els elogis i més. I totes les persones integrants de la fitxa artística i tècnica, així com les entitats participants junt a la, des de fa dos anys, nova directora Laura Piñana, són acreedors de les més grans lloances i felicitacions.

Però l'Estel del Collet són moltes més coses. L'Estel del Collet és la confiança que ens disposen els socis per a portar a terme aquest projecte teatral, i que indiquen el nivell d'implicació i d'arrelament en la nostra societat. L'Estel també és un cicle anual d'activitats: les reunions mensuals al llarg de l'any, i amb periodicitat setmanal a partir de setembre; les sortides pel terme; el cercavila de les feres a les festes d'agost; el pregó anunciador... També és Estel del Collet la convocatòria dels actors; el calendari dels assajos i la fidelitat i la puntualitat amb que les mares o els pares dels pastorets i minguets compleixen. Molts d'aquests xiquets i xiquetes, que van provar el verí del teatre des de ben menuts, repeteixen la seua participació any rere any, als qui se'ls van incorporant-se nous actors i actrius a cada nova edició, seduïts pel bon treball de Laura i abans de Josi. I també és Estel, el bon grapat d'actors i actrius veterans que ens donen una gran solera i tranquil·litat. L'Estel són les ganes i la il·lusió de presentar una gran representació teatral, abans a l'annex del pavelló amb molt de fred i ara, a l'auditori amb més

confort. És Estel, el cartell anunciador al que mai ningú ens ha dit que no quan se li ha proposat dissenyar-lo. Tots i totes, desinteressadament, han mostrat el seu talent en realitzar autèntiques obres d'art, de les que la Fundació Caixa Benicarló n'és la dipositària dels originals.

I per fi arriba la setmana gran; el rètol lluminós de l'entrada, així ho indica (per cert, que nosaltres no tenim res a veure amb que estiga penjat tot l'any). Comença el muntatge dels enginyosos decorats i tots els elements de llum i so. I se li comença a donar forma a l'Estel de vuit puntes, com també ho fa la preparació de la llarga llista de productes del camp i de la mar que s'ofrenaran al Ninet. I de tot el material necessari. Però podem estar tranquils perquè tot aquest entramat estarà llest a punt i hora. Bones són totes les persones que configuren la junta per a que no ho estiga!

I és que totes les persones i associacions a les que m'he referit juntament amb vosté formem la gran família de l'Estel del Collet amb una única idea i il·lusió: fer un Benicarló millor, i això sí, sense guanyar diners.

A hores d'ara, l'Estel ja és una constel·lació que pot observar, qui així ho desitge, en arribar l'hivern, exactament el segon cap de setmana de desembre. No sabem si ho aconseguim o no, però en la mesura de les nostres possibilitats intentem fer-ho el millor que sabem.

Que siga del seu gust i... Bon Nadal per als convencionals i un felix 2010 per als agnòstics.

Joan Vicent Vallès Bou, Sant Gregori.

Ex-Síndic Major de l'Estel i soci.

SUMARI

PRESENTACIÓ

SUMARI

FITXA ARTÍSTICA

ENTITATS PARTICIPANTS

FITXA TÈCNICA

MÚSICA DE LA REPRESENTACIÓ

BANDA DE MÚSICA CIUTAT DE BENICARLÓ

CORAL POLIFÒNICA BENICARLANDA

COLLA DE DOLÇAINERS I TABALETERS

COLLA DE GEGANTS I CABUTS

GRUP DE DANSES RENAIXENÇA

CENTRO ARAGONÈS

COLLA XANCUTS RÓDENAS

ASSOCIACIÓ CULTURAL L'ESTEL DEL COLLET

Edita Associació Cultural l'Estel del Collet, Benicarló

c/ Sant Francesc, 95 - 12580 Benicarló

Correu electrònic estel_del_collet@hotmail.com

Disseny Ramon Paris

Maquetació L'Estel del Collet

Cartell de la portada Rosa Soriano Marzal

Dipòsit legal CS-373-02

Imprimeix 4 Colors

Amb el suport de l'**Ajuntament de Benicarló** • **Diputació de Castelló**
• **Fundació Caixa Benicarló**

FITXA ARTÍSTICA

NARRADORS

Domingo Roig i Noelia Fresquet

LLETRES AMOR

Laura Mena - Gemma Staffiero

Mar Sorlí - Paula Requena

ANNA I EL AMICS

Anna

Alba Dobón

Antònia

Makfoula Salek

Cecília

Maria Añó

Ferranda

Clara Esteller

Isidre

Raúl Díaz

M^a de la Mar

Maria Coll

M^a del Cor

Mar Senén

M^a del Puig

Rosa Galan

Miquel

Joan Caldés

BENICARLANDOS

Oncle Pau

José Miguel Garriga

Teresa

Mar Alcántara

Cosí Pascual

Antonio Machado

Cosina Roseta

Rosa M^a Cerdá

SAGRADA FAMÍLIA

Maria

Marta Roig

Josep

Enrique Llorens

Nen Jesús

Jordina Pitarch i Arayo

Sheila Oms i Hernández

MINGUETS

Minguet 1	Joana Vallés
Minguet 2	Agnés Galan
Minguet 3	Víctor Guzmán
Minguet 4	Damián Marzá
Minguet 5	Aina Añó
Minguet 6	Andreu Sorlí
Minguet 7	María Salvador
Minguet 8	Laura Boix
Minguet 9	Pau Herrero
Minguet 10	Anna Marzal
Minguet 11	Carmen Portolés
Minguet 12	Marc Albiol
Minguet 13	Nagore Andero

PASTORETS

Pastoret 1	Claudia Dobón
Pastoret 2	Ariadna Coll
Pastoreta 3	Andrea Requena
Pastoreta 4	Anna Galan
Pastoret 5	Ramon París
Pastoret 6	Thais Calzado
Pastoreta 7	Manu Sarobi
Pastoret 8	Laura Caldés

GENT DE LA MAR

Quica	Carmen Domingo
Ramoneta	Pilar Besé
Tona	M^a Teresa Añó

SANTS

Sant Abdó	Eladio Giner
Sant Antoni	Gregorio Segarra
Antoniet	José Senar
Sant Bertomeu	Alvar Anyó
Sant Gregori	Joanvi Vallés
Sant Isidre	Ximo Sorlí

Sant Pere
Sant Senén

Miquel À. París
Francesc Gutierrez

REIS

Baltasar
Gaspar
Melcior

Juan Antonio Solanes
Lluís Ibañez
José Manuel Galán

FIGURANTS

Sergi Roldan
Andreu Gilabert
Lucas Gallego
Miguel Gallego
Miquel Ibañez
Marta Aicart
Luis Arrufat
Ferran Ibañez
Arnau Fabregat
Gema Marzá
Irene París
Mateo Grasa

Miguel Roldan
Joan Gilabert
Miquel Cucala
Ferran Ibañez
Maria Miravet
Andrea Najarro
Marc Salvador
Miquel Ibañez
Rosa Boix
Ivonne Marzá
Néstor Macho
Beatriz Grasa

ENTITATS PARTICIPANTS

- Banda de Música Ciutat de Benicarló
- Coral Polifònica Benicarlanda
- Colla de Dolçainers i Tabaleters
- Colla de Gegants i Cabuts
- Grup de Danses Renaixença
- Rondalla Centro Aragonés
- Colla Xancuts Ródenas
- AC l'Estel del Collet

FITXA TÈCNICA

DISSENY ESCENOGRAFIA

L'Estel del Collet

CONSTRUCCIÓ ESCENOGRAFIA

Ximo Sorlí

DISSENY I CONSTRUCCIÓ ESTEL

Paco Àvila

Enric Moya

DISSENY I CONSTRUCCIÓ DEL "PARPANSOT"

Daniel Ballester

DISSENY VESTUARI ACTORS I ACTRIUS

Rosa Elena Masip

Lucía Nieto

CONFECCIÓ VESTUARI

M^a Teresa Año

Rosa Año

Vicenta Ayza

Rosario Edo

Vicenta Enero

Carmen Febrer

Encarnación Ferrer

Juan Fibla

Josefa Grau

M^a Teresa Lluch

Concepción Mas

Teresa Prats

Josefa Pruñonosa

VESTUARI

Lucía Nieto

ATREZZO

Lidia Albiol

Àlvar Anyó

Pili Bayarri

Regidors/es

Lidia Albiol

Pili Bayarri

Ricardo Mascarell

Lucía Nieto

Amelia Piñana

Vicent Cucala

Pepita Llorens

Xaro Rolíndez

Eva Marín

Nuria Ballester

Miguel Ángel Grasa

Clara Cuevas

José Maria Marzá

Pili Avila

José Luis Guzmán

Sergi Pitarch

Natalia Sanz

Pedro Manchón

Alba Roda

TÈCNICS LLUMS I SO

EJR System's

ESTUDI - TÈCNIC GRAVACIÓ

Emissora municipal Benicarló

Joan Peiró

EFFECTES ESPECIALS

Pirotècnia Tomàs

MAQUILLATGE

Ana Alvarez

PERRUQUERIA

**Perruqueria Enredos
Grupo Estilistas**

DISSENY PROGRAMA

Ramon París

IMPRESSIÓ PROGRAMA I CARTELL

4 Colors

DISSENY CARTELL ANUNCIADOR

Rosa Soriano

MÚSICA

**Pablo Inglés
Josep Vicent Arnau**

TEXT

Jaume Rolíndez

ADAPTACIÓ I DIRECCIÓ

Laura Piñana

PATROCINEN

**Ajuntament de Benicarló
Diputació de Castelló
Fundació Caixa Benicarló**

COL·LABOREN

**Centre Òptic Eva Marín
Clara Moda
Confraria de Pescadors Sant Elm
Cooperativa Agrícola Sant Isidre
Perruqueria Enredos
Pirotècnia Tomàs
Oremar
Grupo Estilistas
Maquillatge Ana Alvarez**

MÚSICA DE LA REPRESENTACIÓ

ACTE I

La nit de Nadal

(Música: J.V. Arnau. Poema: J. Rolíndez)

**SECCIÓ CAMBRA CORAL POLIFÒNICA
BENICARLANDA**

CD: Camí del portal

(Música: P. Anglés. Poema: J. Rolíndez)

CORAL POLIFÒNICA BENICARLANDA

ACTE II

A la sènia de Pau

(Música: J.V. Arnau. Poema: J. Rolíndez)

**SECCIÓ CAMBRA CORAL POLIFÒNICA
BENICARLANDA**

CD: Un pessebre al Gurugú

(Música: P. Anglés. Poema: J. Rolíndez).

CORAL POLIFÒNICA BENICARLANDA

Jota del Pevet (Popular)

GRUP DE DANSES RENAIXENÇA



Villancicos populares

RONDALLA CENTRO ARAGONÉS DE BENICARLÓ

CD: L'Estel del Collet

(Música: J.V. Arnau. Poema: J. Rolíndez).

CORAL POLIFÒNICA BENICARLANDA

Música de la festa de Sant Antoni (Popular)

GRUP BANDA MÚSICA CIUTAT DE BENICARLÓ

Música de les feres

CD: Ja vénen els Reis

(Música: J.V. Arnau. Poema: J. Rolíndez)

CORAL POLIFÒNICA BENICARLANDA

L'entrada del dolçainer

(Música: Matilde Salvador)

COLLA DE DOLÇAINERS I TABALETERS

Pasdoble Benicarló

(Música: J. Ramon Arnau)

GRUP BANDA DE MÚSICA CIUTAT DE BENICARLÓ



ASSOCIACIÓ MUSICAL CIUTAT DE BENICARLÓ

L'origen de la Banda de Música es troba a principis de 1840. En la segona meitat del segle XIX van existir a Benicarló fins a 3 bandes de música, adscrites a partits polítics diferents. Al llarg de la seua història ha sigut denominada: La Primitiva, La Lira, Banda Municipal, Agrupació Musical Santa Cecília i des de 1976, Associació Musical "Ciutat de Benicarló".

Han estat moltíssims els premis i reconeixements que ha rebut al llarg de la seua història però cal recordar els més recents de l'any 2008: el primer premi i menció d'honor en primera secció al Certamen Provincial de Bandes; el primer premi del IV Certamen de Bandes participants en les desfilades de Moros i Cristians de Lleida i el primer premi i menció d'honor en primera secció en el XXX Certamen de Bandes de la Comunitat Valenciana; l'any 2009, amb una puntuació de 86,5/100, va quedar tercera classificada valenciana, setena espanyola, 16a posició en la 1ª secció i 36a en el global d'un total de 80 agrupacions de tot el món, al WMC de Kerkrade (Holanda) i fa pocs dies va rebre el Premi Euterpe a la millor pàgina web de la Federació de Societats Musicals de la Comunitat Valenciana.

Té una plantilla de 115 músics federats, formats a la pròpia escola de música (15 professors i uns 150 alumnes) i al Conservatori Professional "Mestre Feliu" de Benicarló. Disposa d'una banda juvenil d'uns 75 músics menors de 18 anys i de diversos grups de cambra.

Ha enregistrat diferents CDs: el de l'actuació al Palau de la Música de València; un de música d'autors locals; un altre amb la Coral Polifònica Benicarlanda al Palau de la Música de València; un altre amb música de circ, inèdit a tot l'Estat i l'últim, amb les millors interpretacions als certàmens on s'han aconseguit els últims guardons. Ha estat protagonista dels programes de Canal 9, "Una música, un poble" i "Bandalia". Ha editat un llibre d'investigació sobre la banda, escrit per l'historiador Juan Luis Constante. Edita una publicació anual pròpia de 60 pàgines. Actualment compta amb més de 400 associats. El seu director és Pablo Anglés Galindo. Presideix la junta directiva de la societat, Carlos Sánchez Redorat.

CORAL POLIFÒNICA BENICARLANDA

La Coral Polifònica Benicarlanda va ser fundada l'any 1951, amb Pedro Mercader com a primer director. Des dels seus inicis prodigà actuacions a Benicarló així com a d'altres localitats del territori nacional i estranger. Ha actuat amb prestigioses formacions i ha participat en actuacions com el Festival de Canto d'Arezzo (Itàlia), les gires per USA i per Anglaterra, la visita a Alemanya, concerts en Holanda, una gira per Àustria i una altra pel Japó.

Al llarg de la seua història ha rebut innumerables premis destacant el del Festival Internacional de Cantonigròs (Barcelona) i el d'havaneres de Novelda. Darrerament va obtenir un gran èxit al Festival Coral de Burgos on van participar moltes corals de tot l'estat espanyol.

L'any 2005 va celebrar el 50é aniversari amb un gran ventall d'activitats, tant lúdiques com socials: trobades de cors, gravació d'un CD, edició d'un llibre sobre els 50 anys de la Coral i un concert extraordinari al Palau de la Música de València amb la Banda de Música Ciutat de Benicarló.

La Coral és mixta i la integren en aquest moment al voltant de 70 cantaires, comptant al mateix temps amb una secció infantil, la Coral Petiquillo dirigida per Raquel Maura; i una secció juvenil, la Coral Kylix dirigida per Sonia Ferrer.

Des de l'any passat la direcció està a càrrec de David Rubiera qui va substituir a Josvi Arnau.

En l'actualitat és la seua presidenta Cristina Burriel.



COLLA DE DOLÇAINERS I TABALETERS

La Colla de Dolçainers i Tabaleters de Benicarló es va formar l'any 1984 amb només tres components. Tots tres tenien com a única idea la de recollir, fomentar i donar a conèixer la música tradicional valenciana amb la dolçaina i el tabalet.

En l'actualitat la Colla participa en Festes Patronals de diferents localitats, trobades de gegants, presentacions falleres i aplecs, entre els quals cal destacar el de l'homenatge de la ciutat de Castelló a la dolçaina i el tabal i com no, en l'aplec del XXVé aniversari del grup, celebrat a la nostra ciutat el passat mes de juliol.

Aquesta associació té en funcionament una escola de dolçaina i tabalet.

La colla està formada per unes 20 persones éssent el seu cap de colla Ximo Albiol.



COLLA DE GEGANTS I CABUTS

Quan a l'agost de 1991 es van batejar els gegants Tolo i Mar (els padrins dels quals són els gegants del grup Xarxa Teatre, el Gran Pampolfigol i la Margallonera) mai ningú no haguera pogut pensar en les alegries i els somriures que anaven a produir entre tots els xiquets i xiquetes de Benicarló com de totes aquelles localitats que han visitat.

Junt als gegants van aparèixer també 6 parelles de cabuts, simpàtics i festius, construïts a l'igual que Tolo i Mar pels alumnes de l'Escola d'Oficis Fallers. Els vestits van estar dissenyats i confeccionats per les persones participants en el curs de costura de la Universitat Popular. Anys més tard, la família gegantera va augmentar amb Gori i Pau.

Cada any participen en moltes concentracions geganteres bé de la comarca, bé de comarques veïnes. A Festes d'Agost organitzen la seua trobada on també participen colles d'altres poblacions i en l'edició d'enguany la colla va presentar dos nous gegants, de la seua propietat, Tossa i Puig.

Actualment la colla està formada per unes 30 persones i molts de simpatitzants. El seu cap de colla és José Luis Salvador.



e

GRUP DE DANSES RENAIXENÇA

El Grup de Danses Renaixença va començar a recuperar els nostres balls típics al 1978. La finalitat del grup és ballar, bàsicament, els nostres balls, encara que no per això es deixen d'aprendre i ballar d'altres de la comarca. Ha participat en nombrosos esdeveniments locals, comarcals i provincials així com en molts festivals arreu del nostre país.

Enguany dues parelles de joves balladores interpretaran La jota del pevet sota la direcció artística de Pilar Albiol.

En l'actualitat són unes 15 les persones (joves i grans) que conformen l'escola danses Renaixença.



CENTRO ARAGONÉS DE BENICARLÓ

La història del Centro Aragonés de Benicarló va començar el 8 de juliol de 1988. En primera instància es va denominar Colonia Aragonesa, però el 7 de juliol de 1990 es va prendre l'acord de canviar-li el nom pel de Centro Aragonés de Benicarló, iniciant la confecció dels Estatuts del Centro que es van aprovar l'11 d'octubre de 1990.

A poc a poc, el Centro va començar a funcionar i aquell mateix any s'inauguraven les primeres Festes del Pilar.

A l'octubre de 1992 la seu es va traslladar a un local del carrer de la Mare de Déu del Pilar; i va ser allí quan van començar les classes de l'escola de jota, ball i instrument, amb la col·laboració dels professors: José Antonio Lázaro, Tomás Fabregat, Esperanza i Ricardo Rosell.

Actualment gaudixen d'una preciosa seu social al carrer dels Germans de les escoles cristianes. Són més de 250 socis i el seu president, des de fa molts anys, és Modesto Barea.

Avui per avui, la rondalla, de la qual se'n senten orgullosos, figura com a carta de presentació allí on van: concentracions, festivals, misses baturres, etc. La componen 3 professors, 10 persones al cant, 7 persones a l'instrument i 14 balladores.

COLLA XANCUTS RÓDENAS

La Colla de Xancuts Ròdenas es va formar gràcies a la constança de la professora Ma Carmen Giner, del CEIP Eduardo Martínez Ródenas, sobre l'any 2001, com una activitat extraescolar.

Quatre anys mes tard i donada la gran demanda d'aquesta activitat, els pares dels xancuts decidixen constituir l'associació denominada Colla de xancuts Ródenas.

Les principals activitats de l'associació es basen en els entrenaments per a tindre desimboltura damunt de les xanques i en els activitats de caràcter lúdic, amb la finalitat de fomentar-la el màxim possible.

Han participat en diferents concentracions de xanques, destacant la que va organitzar la Colla de xancuts d'Alcalà, la de la concentració al Poble Espanyol de Barcelona, i les que ells mateixos organitzen a les Festes d'Agost de Benicarló i participen també en diferents actes culturals de Benicarló i en molts pobles del voltant.

En l'actualitat componen la colla uns 12 xancuts els quals estan dirigits per una Junta, la presidenta de la qual és Luz Villarino.

ASSOCIACIÓ CULTURAL L'ESTEL DEL COLLET

L'AC L'estel del Collet va nàixer, el dia 17 de gener de 1998, com a conseqüència de l'edició, per part de A.C. Alambor, del llibre nadalenc *L'estel del Collet. Nadal a Benicarló*, escrit pel benicarlano Jaume Rolíndez i Fonollosa qui va estar nomenat Síndic Major Honorífic de l'Associació.

Les finalitats de l'Associació són d'una banda, l'estudi i la difusió del patrimoni cultural de Benicarló, especialment la representació teatral de l'obra L'estel del Collet. Nadal a Benicarló i d'altra, l'ajuda econòmica, dins les seues possibilitats, a les diferents entitats socials de la nostra ciutat.

Els dies 12 i 13 de desembre de 1998 aquesta associació va estrenar davant 1.700 persones, amb gran èxit, a l'annex del pavelló poliesportiu, aquesta representació teatral.

L'any 2000 va editar un CD amb l'obertura i les nades de la representació, interpretades per la Banda de Música Ciutat de Benicarló i la Coral Polifònica Benicarlana.

En l'actualitat, formen l'associació uns 300 socis.

El Consell de l'Associació està format per:

Síndic Major

Vicesíndica Major

Escrivana

Clavari

Síndics/ques

Lídia Albiol

Núria Ballester

Vicent Cucala

J. M. Garriga

Eladio Giner

Eva Marin

José Ma. Marzá

Lucía Nieto

Laura Piñana

Jaume Rolíndez

Ximo Sorlí

José Luis Guzmán

Amelia Piñana

Clara Cuevas

Miguel Ángel Grasa

Àlvar Anyó

Pili Bayarri

Alba Roda

Pedro Manchón

Pepita Llorens

Josi Ganzenmüller

Ricardo Mascarell

Ramon París

Sergi Pitarch

Natalia Sanz

Joan Vicent Vallés



La sènia de Pau